

2.11.2011



[Redacted]

### ACTA DE INSPECCIÓN

[Redacted] funcionaria interina de la Generalitat de Catalunya e inspectora acreditada por el Consejo de Seguridad Nuclear.

CERTIFICA: Que se ha personado el día 15 de noviembre de 2011 en Basf Sonatrach Propanchem SA, en el [Redacted] de Tarragona (Tarragonès).

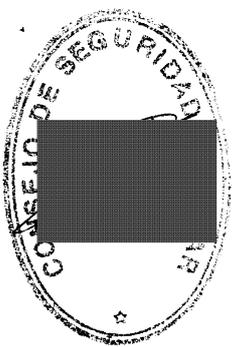
Que la visita tuvo por objeto realizar la inspección de una instalación radiactiva, ubicada en el emplazamiento referido, destinada a usos industriales, y cuya última autorización fue concedida por el Departament d'Indústria, Comerç i Turisme en fecha 2.01.2002.

Que la inspección fue recibida por don [Redacted] supervisor y por don [Redacted] encargado de instrumentación, en representación del titular, quienes aceptaron, la finalidad de la inspección, en cuanto se relaciona con la seguridad nuclear y protección radiológica.

Que los representantes del titular de la instalación fueron advertidos previamente al inicio de la inspección que el acta que se levante de este acto, así como los comentarios recogidos en la tramitación de la misma, tendrán la consideración de documentos públicos y podrán ser publicados de oficio, o a instancia de cualquier persona física o jurídica. Lo que se notifica a los efectos de que el titular exprese qué información o documentación aportada durante la inspección podría no ser publicable por su carácter confidencial o restringido.

Que de las comprobaciones realizadas por la inspección, así como de la información requerida y suministrada, resulta que:

- La instalación radiactiva se componía de un total de 12 equipos radiactivos, ubicados en el emplazamiento referido. -----
- La instalación radiactiva se encontraba señalizada según la legislación vigente y disponía de medios para establecer el acceso controlado. -----
- La planta no se encontraba operativa debido a una parada, se estaba realizando el mantenimiento de la misma motivo por el cual se habían desmontado 4 fuentes radiactivas que se habían almacenado en le almacén de residuos. -----

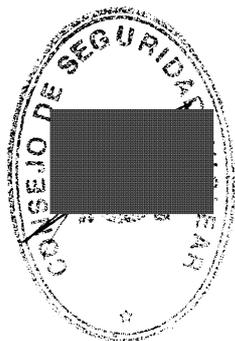


**SN**CONSEJO DE  
SEGURIDAD NUCLEAR

- En la planta PDH [REDACTED] se encontraban instalados los siguientes equipos radiactivos, los cuales disponían de placas de identificación en zonas próximas a ellos, en las que se leía:

- Uno de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] en un equipo industrial denominado [REDACTED] provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Cs-137 con una actividad de 370 MBq, n° 1415-07-01, HV 660 en fecha 04.09.2001. -----
- Uno de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] en un equipo industrial denominado [REDACTED], provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Cs-137 con una actividad de 370 MBq, n° 1408-07-01, HV 650 en fecha 04.09.2001. -----
- Uno de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] en un equipo industrial denominado [REDACTED] provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Cs-137 con una actividad de 555 MBq, n° 497-03-01, GN 130 en fecha 05.04.2001. -----
- Uno de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] en un equipo industrial denominado [REDACTED] provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Cs-137 con una actividad de 1110 MBq, n° 496-03-01, HE 687 en fecha 05.04.2001. -----
- Uno de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] en un equipo industrial denominado [REDACTED], provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Cs-137 con una actividad de 370 mBq, n° 498-03-01, HI 698 en fecha 05.04.2001. -----
- Uno de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] en un equipo industrial denominado [REDACTED] provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Cs-137 con una actividad de 185 mBq, n° 499-03-01, HO 411 en fecha 05.04.2001. -----
- Uno de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] instalado en un equipo industrial denominado [REDACTED] provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Cs-137 con una actividad de 370 MBq, n° 1414-07-01, HV 659 en fecha 04.09.2001. -----
- Uno de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] instalado en un equipo industrial denominado [REDACTED], provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Cs-137 con una actividad de 370 MBq, n° 1413-07-01, HV 661 en fecha 04.09.2001. -----

- Para poder realizar el mantenimiento de la planta, habían sido desmontados de su ubicación los siguientes equipos radiactivos, cuyos cabezales radiactivos se habían almacenado en el almacén de fuentes:



**SN**CONSEJO DE  
SEGURIDAD NUCLEAR

- Uno de la firma [REDACTED], modelo [REDACTED] instalado en un equipo industrial denominado [REDACTED] provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Cs-137 con una actividad de 370 MBq, nº 1410-07-01, HV 651 en fecha 04.09.2001. -----
- Uno de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED], instalado en un equipo industrial denominado [REDACTED] provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Cs-137 con una actividad de 370 MBq, nº 1409-07-01, HV 662 en fecha 04.09.2001. -----
- Uno de la firma [REDACTED], modelo [REDACTED] instalado en un equipo industrial denominado [REDACTED] provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Cs-137 con una actividad de 370 MBq, nº 1412-07-01, HV 652 en fecha 04.09.2001. -----
- Uno de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] instalado en un equipo industrial denominado [REDACTED] provisto de una fuente radiactiva encapsulada de Cs-137 con una actividad de 370 MBq, nº 1411-07-01, HV 658 en fecha 04.09.2001. -----

- En el patio del edificio [REDACTED] había un contenedor en cuyo interior había 12 compartimentos blindados, en donde se encontraban almacenadas las 4 fuentes radiactivas encapsuladas de Cs-137 de 370 MBq, en fecha 04.09.2001 y n/s 1412-07-01, 1411-07-01, 1410-07-01, y 1409-07-01, anteriormente mencionadas. -----

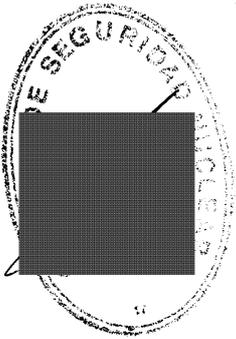
- De los niveles de radiación medidos en los alrededores de los equipos radiactivos y en el almacén de fuentes, no se deduce puedan superarse en condiciones normales de almacenamiento, los límites anuales de dosis establecidos. -----

- Estaban disponibles los certificados de actividad y hermeticidad en origen de todas las fuentes radiactivas encapsuladas. -----

- Las pruebas periódicas de hermeticidad de las fuentes radiactivas encapsuladas y el control de los niveles de radiación son realizadas por la Unidad Técnica de Protección Radiológica de [REDACTED] siendo las últimas las efectuadas en fechas 23.11.2010 y 25.05.2011. -----

- Estaban disponibles los siguientes equipos portátiles para la detección y medida de los niveles de radiación:

- Uno de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED], nº de serie 168346-3594, provisto de una sonda modelo [REDACTED] nº de serie 2442, calibrado por el [REDACTED] en fecha 13.03.2009. -----
- Uno de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] nº de serie 161216-3393, provisto de una sonda modelo [REDACTED] nº de serie 2333, calibrado por el [REDACTED] en [REDACTED] -----



**SN**CONSEJO DE  
SEGURIDAD NUCLEAR

fecha 10 y 11.10.2008. -----

- Estaban disponibles los certificados de calibración emitidos por el [REDACTED] de los equipos anteriormente mencionados. -----

- Estaba disponible el programa de verificación y calibración de los equipos de detección y medida de los niveles de radiación. Había constancia escrita de que los equipos habían sido verificados, la última es de fecha 13.09.2011. -----

- Estaban disponibles 12 dosímetros de termoluminiscencia para el control dosimétrico de las zonas de influencia radiológica de los equipos radiactivos. Además estaban disponibles 2 dosímetros personales de termoluminiscencia para los trabajadores expuestos de la instalación. -----

- Tienen establecido un convenio con [REDACTED] para la realización del control dosimétrico. Se registran las dosis recibidas por los dosímetros. -----

- Estaban disponibles los historiales dosimétricos individualizados de los trabajadores expuestos. -----

- Estaba disponible 1 licencia de supervisor y 1 licencia de operador, ambas en vigor. -----

- El señor [REDACTED] ha iniciado los trámites para solicitar la licencia de operador. -----

- Estaba disponible el diario de operación de la instalación radiactiva. -----

- La instalación dispone de medios para la extinción de incendios. -----

- Estaban disponibles las normas específicas de actuación para casos de emergencia, incluidas en el plan general de emergencia de las plantas. -----

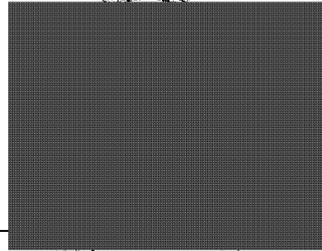
- En mayo de 2009 se había impartido un curso de formación a los trabajadores de la empresa que tienen relación con los equipos radioactivos. -----

Que con el fin de que quede constancia de cuanto antecede y a los efectos que señala la Ley 15/1980 (reformada por Ley 33/2007) de creación del Consejo de Seguridad Nuclear; la Ley 25/1964 sobre Energía Nuclear; el RD 1836/1999 (modificado por RD 35/2008) por el que se aprueba el Reglamento sobre Instalaciones Nucleares y Radiactivas; el RD 783/2001, por el que se aprueba el Reglamento sobre Protección Sanitaria contra las Radiaciones Ionizantes y la referida autorización, y en virtud de las funciones encomendadas por el Consejo de Seguridad Nuclear a la Generalitat de Catalunya en el acuerdo de 15 de junio de 1984 y renovado en fechas de 14 de mayo de 1987, 20 de diciembre de 1996 y 22 de diciembre de 1998, se levanta y suscribe la presente acta por triplicado en Barcelona y en la sede del Servei de Coordinació d'Activitats Radioactives del Departament d'Economia i

**SN**CONSEJO DE  
SEGURIDAD NUCLEAR

Finances de la Generalitat de Catalunya a 15 de noviembre de 2011.

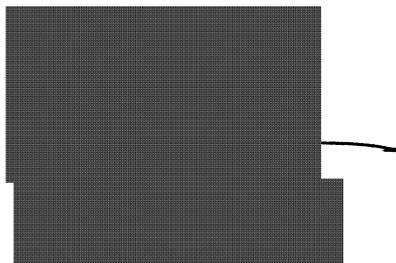
Firmado:



TRÁMITE: En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 45.1 del RD 1836/1999, se invita a un representante autorizado de Basf Sonatrach Propanchem SA, para que con su firma, lugar y fecha, manifieste su conformidad o reparos al contenido del Acta.

Doy mi conformidad al contenido de este acta.

Como información adicional, me gustaría manifestar que, en cuanto a la formación periódica para el personal relacionado con equipos radiactivos, tenemos prevista una formación el día 9 de diciembre. A posteriori les haremos llegar el registro de formación para que así quede documentado.



23.11.2011



**Diligencia**

En relación con el acta de inspección CSN-GC/AIN/10/IRA/2550/2011 realizada el 15/11/2011, a la instalación radiactiva Basf Sonatrach Propanchem SA, sita en [REDACTED] de Tarragona, el titular de la instalación radiactiva incluye comentarios y alegaciones a su contenido.

Don/Doña [REDACTED] inspector/a acreditado/a del CSN, que la suscribe, manifiesta lo siguiente:

- Se acepta el comentario  
No se acepta el comentario
- El comentario o alegación no modifica el contenido del acta

Barcelona, 12 de diciembre de 2011

[REDACTED]

[REDACTED]